

Vittoni S.r.l. | Frazione Gallenga 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonisrl@legalmail.it
info@vittonisrl.com | www.vittonisrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

Tipo Documento Bolla	Numero 2300629	Data 12/06/23	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728
	Partita IVA IT 04886850728	

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 291105-D 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	3500,000 15,000 5,000

D
 180364566
 5012767609
 180364808 325466

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 3500
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 20
 Quantità imballi:
 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SÌ ☐ NO
 Data controllo: 15/6/23
 Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
 15 GIU 2023
 "Ricevuta con verifica su qualità"

Totale Colli 20	Peso Netto 18025,0000 KG	Peso Lordo 19505,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
---------------------------	------------------------------------	------------------------------------	---------------------	--

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Targa	☐ Destinatario ☐ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 12/06/23	Firma Conducente	Firma Destinatario
-------	--	--	------------------	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:

Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
1-15 ausschließlich y compris et 21+22

Die mit fett gedruckten Linien umschriebenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallanca 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 MONUGHO 70026 (BA)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Neuberg-Str. 23 72054 Ludwigsburg Deutschland						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise VITTONE s.r.l. Frazione Gallanca 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010 72/6/23 76:00		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs						
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés								
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 23	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis HGS014	8 Art der Verpackung Mode d'emballage PC 221 STAMPAT	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle du transport 14 ACCIAIO					
10 Statistiknummer No. statistique 23		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.355						
12 Umfang in m³ Cubage m³								
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit. n°9	Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières						20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
14 Rückerstattung Remboursement						15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		
21 Ausgefertigt in Etablie à VALPERGA (TO) am le 76:00 72/6/23						24 Gut empfangen Réception des marchandises am le 15 GIU 2023		
22 VITTONE s.r.l. Frazione Gallanca 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Neuberg-Str. 23 72054 Ludwigsburg Deutschland Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Niceval s.p.a. Via dei Ciclamini 4 70026 Monuglio (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)				
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km						25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		
26 Vertragspartner des Frachtführers						26 Vertragspartner des Frachtführers		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LRSC 2290 Anhänger LRSC 027						27 Amtliches Kennzeichen Kfz LRSC 2290 Anhänger LRSC 027		
Benutzte Gen.-Nr.						Benutzte Gen.-Nr.		

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.